



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

May 2, 2021

2 de Mayo del 2021

Fifth Sunday of Easter

Quinto Domingo de Pascua

Gospel: John 15:1-8

Evangelio: Juan 15:1-8

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

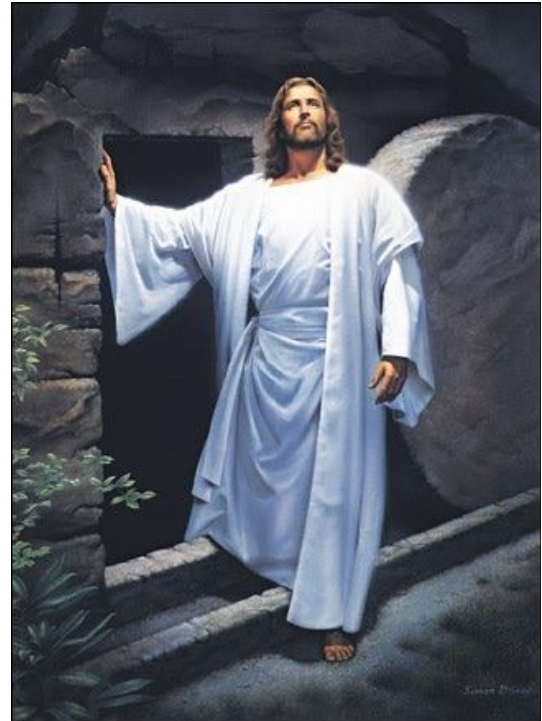
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fifth Sunday of Easter
Gospel: John 15:1-8

Christ is the true Vine, we are his branches

The vine mentioned in today's Gospel is a creeping plant with many stems. So Christ said he is a vine and we are his branches. As stems or branches are firmly attached to the vine he said, that is how we should attach to him as Christians. Also, as the branches of the vine draw water and nourishment from the vine to survive, as well we draw grace from Christ to be saved if we remain attached to him. As a branch cut off from vine dies because of lack of nourishment, as we if anyone is cut off from Christ the person may be physically alive but spiritually dead because as He said, "cut off from me we can do nothing."

Today's readings also talk of ways we can be connected to Christ. One of them is "love" which Saint John talked about in the second reading. We know that we are attached and connected more to those who love us than to those who hate us. So, love connects us easily to each other and to God. We know that we love Christ so much but maybe the problem is that we don't see him physically to show or prove to him directly how much we love him. But he says we should not worry for once we love our neighbor as ourselves we have loved him. Therefore, love of neighbor connects us to our neighbor directly, and indirectly units us to Christ.

The next is Eucharist and other Sacraments. Eucharist is the body and blood of Christ. As we receive the body of Christ we are attached to him-the source of our nourishment. So we are spiritually attached to Christ (the true vine directly) through Eucharist from which we as the branches of his body draw nourishment. Also, the words of God want us to pay attention to our spiritual life and know if our life needs to be pruned. In today's Gospel Christ looked at his disciples, and seeing that their hearts were pure he told them, "You are already pruned." This particular statement challenges us to ask, are we still as pruned as we were the day we were baptized? And can Christ today look at us and say we are pruned? If our answer to these two questions is yes, then we are among those he said are pruned, if not we should think of pruning and cutting off those things that detach us from Christ with the instrument of the Sacrament of reconciliation. May the love we share with one another and the Sacraments we receive continue to attach us more to Christ the source of our nourishment and life. Amen

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

4/17/2021 Sat5:00 Parishioners



Father Sam's Corner
Quinto Domingo de Pascua
Evangelio: Juan 15:1-8

Cristo es la vid verdadera, somos sus pámpanos

La vid que se menciona en el Evangelio de hoy es una planta rastrera con muchos tallos. Entonces Cristo dijo que él es una vid y nosotros somos sus pámpanos. Como los tallos o las ramas están firmemente adheridos a la vid, dijo, así es como debemos unirnos a él como cristianos. Además, así como las ramas de la vid extraen agua y alimento de la vid para sobrevivir, también obtenemos la gracia de Cristo para ser salvos si permanecemos unidos a él. Como un pámpano cortado de la vid muere por falta de sustento, como nosotros, si alguien es separado de Cristo, la persona puede estar físicamente viva pero espiritualmente muerta porque, como Él dijo, "separados de mí no podemos hacer nada".

Las lecturas de hoy también hablan de las formas en que podemos estar conectados con Cristo. Uno de ellos es el "amor" del que habla San Juan en la segunda lectura. Sabemos que estamos apegados y conectados más a quienes nos aman que a quienes nos odian. Entonces, el amor nos conecta fácilmente entre nosotros y con Dios. Sabemos que amamos mucho a Cristo, pero quizás el problema es que no lo vemos físicamente para mostrarle o demostrarle directamente cuánto lo amamos. Pero él dice que no debemos preocuparnos porque una vez que amamos a nuestro prójimo como a nosotros mismos lo hemos amado. Por lo tanto, el amor al prójimo nos conecta con nuestro prójimo directamente e indirectamente nos une a Cristo.

El siguiente es la Eucaristía y otros sacramentos. La Eucaristía es el cuerpo y la sangre de Cristo. Al recibir el cuerpo de Cristo, nos apegamos a él, la fuente de nuestro alimento. De modo que estamos unidos espiritualmente a Cristo (la vid verdadera directamente) a través de la Eucaristía de la cual nosotros, como las ramas de su cuerpo, nos alimentamos. Además, las palabras de Dios quieren que prestemos atención a nuestra vida espiritual y sepamos si nuestra vida necesita ser podada. En el evangelio de hoy, Cristo miró a sus discípulos y, al ver que sus corazones eran puros, les dijo: "Ustedes ya están podados". Esta declaración en particular nos desafía a preguntarnos: ¿seguimos tan podados como el día en que nos bautizamos? ¿Y puede Cristo hoy mirarnos y decirnos que estamos podados? Si nuestra respuesta a estas dos preguntas es afirmativa, entonces estamos entre los que dijo que están podados, si no deberíamos pensar en podar y cortar aquellas cosas que nos separan de Cristo con el instrumento del sacramento de la reconciliación. Que el amor que compartimos unos con otros y los sacramentos que recibimos continúen uniéndonos más a Cristo, la fuente de nuestro alimento y nuestra vida. amén

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

4/17/2021 Sat5:00 Parishioners



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We are glad to announce to all of us that as of Thursday, April 29, 2021 our Annual Catholic Appeal total given amounts to \$15,521.68 which is \$67,68 greater than our goal of \$15,454. We want to thank all of you for your generosity. Now we can channel our Charity toward reaching our parish's budget goal, which our parish finance chairman will announce to us in a few weeks

1Nos complace anunciarles a todos nosotros que, a partir del jueves 29 de abril de 2021, el total de nuestra Campaña Católica Anual entregada asciende a \$ 15,521.68, que es \$ 67,68 más que nuestra meta de \$ 15,454. Queremos agradecerles a todos por su generosidad. Ahora podemos canalizar nuestra organización benéfica hacia el logro de la meta presupuestaria de nuestra parroquia, que el presidente de finanzas de nuestra parroquia nos anunciará en unas pocas semanas.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Fundamental Rights:** We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Derechos fundamentales:** Oramos por quienes arriesgan sus vidas mientras luchan por los derechos fundamentales bajo dictaduras, regímenes autoritarios e incluso en democracias en crisis.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Good Friday					\$337 Pontifical Collection for the Holy Land
Apr 1 & 4	\$4,437	\$3,040	\$1,397		\$1,053 Priests' Retirement
Apr 11	\$3,377	\$3,040	\$337		
Apr 18	\$3,011	\$3,040		\$28	
Apr 25	\$3,747	\$3,040	\$707	\$503.50	Catholic Home Missions Appeal